



**Водограй**

**МЕНЮ**

**MENU**



VODOGRAI\_NEW



VODOGRAI\_NEW



VODOGRAINEW



VODOGRAI.INFO

# ХОЛОНДНЕ ЗАКУСКИ

	ГР.	РУБ.
САЛАТ ИЗ СВЕЖИХ ОВОЩЕЙ С ДЕРЕВЕНСКОЙ СМЕТАНОЙ И ЗЕЛЕНЫМ МАСЛОМ FRESH VEGETABLE SALAD WITH COUNTRY SOUR CREAM AND GREEN BUTTER	140	300
САЛАТ С УТКОЙ С СОУСОМ ИЗ ПЕЧЕНОГО ЯБЛОКА DUCK SALAD WITH BAKED APPLE SAUCE	170	400
САЛАТ СО СВИНОЙ ГРУДИНКОЙ ИЗ ПЕЧИ С МОЛОДЫМ КАРТОФЕЛЕМ И МАРИНОВАННЫМИ ГРУЗДЯМИ SALAD WITH PORK BRISKET FROM THE STOVE WITH NEW POTATOES AND PICKLED MUSHROOMS	160	350
ОЛИВЬЕ С ПОДКОПЧЕННЫМ ГОВЯЖИМ ЯЗЫКОМ OLIVYE WITH SMOKED BEEF TONGUE	180	350
ОЛИВЬЕ С ЛОСОСЕМ ШЕФ-ПОСОЛА OLIVYE WITH SALTED SALMON	180	350
ВИНЕГРЕТ С ПЕЧЕНЫМИ В ПЕЧИ КОРНЕПЛОДАМИ И МОЛОДЫМ СЫРОМ VINAIGRETTE WITH ROASTED ROOT VEGETABLES AND YOUNG CHEESE	200	350
САЛАТ ИЗ ЗАПЕЧЕННЫХ БАКЛАЖАНОВ, КАБАЧКОВ, ПЕРЦА, ТОМАТОВ С РОСТБИФОМ И ПАРМЕЗАНОМ, ПОДАЕТСЯ С ОБОЖЖЕННЫМ ХЛЕБОМ SALAD OF BAKED EGGPLANTS, MARROWS, PEPPER, TOMATOES WITH ROSTBIFE AND PARMESAN, SERVED WITH BURNED BREAD	230	400
СЕЛЬДЬ БАЛТИЙСКАЯ «ПОД ШУБОЙ», ПОДАЕТСЯ В БАНКЕ С КРАСНОЙ ИКРОЙ И ПЕРЕПЕЛИНЫМ ЯЙЦОМ BALTIC HERRING „UNDER COAT„ SERVED IN A CAN WITH RED CAVIAR AND QUAIL EGG	150/10	300
ЛОМОТЬ ДЕРЕВЕНСКОГО ЗЕРНОВОГО ХЛЕБА С ЛОСОСЕМ СЛАБОЙ СОЛИ И МОЛОДЫМ СЫРОМ CHUNK OF RUSTIC GRAIN BREAD WITH LIGHTLY SALTED SALMON AND YOUNG CHEESE	150	350

# ХОЛОНДНБЕ ЗАКУСКИ

	ГР.	РУБ.
САЛАТ С КОПЧЕНОЙ СКУМБРИЕЙ, МОЛОДЫМ КАРТОФЕЛЕМ, ОВОЩАМИ, ПЕРЕПЕЛИНЫМ ЯЙЦОМ С АРОМАТНЫМ ПОДСОЛНЕЧНЫМ МАСЛОМ SALAD WITH SMOKED MACKEREL, NEW POTATOES, VEGETABLES, QUAIL EGG WITH AROMATIC SUNFLOWER OIL	270	350
ИКРА ИЗ БАКЛАЖАНОВ, КАБАЧКОВ, СЛАДКОГО ПЕРЦА, ТОМАТОВ И СПЕЦИЙ, ПОДАЕТСЯ С ХЛЕБОМ CAVIAR MADE OF EGGPLANTS, MARROWS, SWEET PEPPER, TOMATOES AND SPICES, SERVED WITH BREAD	200/50/20	350
ДОМАШНИЕ БОЧКОВЫЕ СОЛЕНЬЯ (ОГУРЦЫ, ПОМИДОРЫ, ГРУЗДИ, ПЕРЕЦ, КВАШЕННАЯ КАПУСТА, ЧЕРЕМША, ЧЕСНОК) HOME-MADE BARREL PICKLES (CUCUMBERS, TOMATOES, MUSHROOMS, PEPPER, SAUERKRAUT, WILD GARLIC)	350	500
ТРИ ДЕРЕВЕНСКИХ САЛА С ГОРЧИЦЕЙ, ХРЕНОМ И ГРЕНКАМИ THREE VILLAGE BACON WITH MUSTARD, HORSE RADISH AND CROUTONS	120/50/60	530
МЯСНАЯ ЛАВКА С ДОМАШНИМИ ДЕЛИКАТЕСАМИ MEAT SHOP WITH HOMEMADE DELICACIES	270	600
ФОРШМАК ИЗ БОЧКОВОЙ СЕЛЬДИ СО ЩУЧЬЕЙ ИКРОЙ, ПОДАЕТСЯ С ДЕРЕВЕНСКИМ МАСЛОМ И ЗЕРНОВЫМ ХЛЕБОМ FORSHMAK OF BARREL HERRING WITH PIKE CAVIAR, SERVED WITH RUSTIC BUTTER AND CEREAL BREAD	240	450
СЕЛЬДЬ БОЧКОВАЯ С МОЛОДЫМ КАРТОФЕЛЕМ И МАРИНОВАННЫМ ЛУКОМ BARREL HERRING WITH NEW POTATOES AND PICKLED ONIONS	150/100/70	450
ЛОСОСЬ СЛАБОЙ СОЛИ С ЯБЛОКОМ И РЕДИСОМ, В МЕДОВО-ГОРЧИЧНЫМ СОУСЕ SALTED SALMON WITH APPLE AND RADISH, IN HONEY-MUSTARD SAUCE	130	400



## ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

	ГР.	РУБ.
ДРАНИК С ЛОСОСЕМ И МОЛОДЫМ ДЕРЕВЕНСКИМ СЫРОМ DRANIK WITH SALMON AND YOUNG COUNTRY CHEESE	200/120	450
КАРТОФЕЛЬНЫЕ НЬОКИ С ЛЕСНЫМИ ГРИБАМИ И ПАРМЕЗАНОМ POTATO NYOKI WITH FOREST MUSHROOMS AND PARMESAN	270	400
ЛЕСНЫЕ ГРИБЫ В СЛИВОЧНОМ СОУСЕ, ЗАПЕЧЕННЫЕ С СЫРОМ (ЖЮЛЬЕН) FOREST MUSHROOMS IN CREAM SAUCE BAKED WITH CHEESE (JULIEN)	200	450
БЛИНЫ "ЦАРСКИЕ" С КРАСНОЙ ИКРОЙ PANCAKES ,TSAR, WITH RED CAVIAR	120/20/40	485



## ВАРЕНИКИ И ПЕЛЬМЕНИ

	ГР.	РУБ.
ВАРЕНИКИ С КАРТОФЕЛЕМ, БЕЛЫМИ ГРИБАМИ И ДЕРЕВЕНСКОЙ СМЕТАНОЙ (40% ЖИРН.) VARENIKI WITH POTATOES, PORCINI MUSHROOMS AND COUNTRY SOUR CREAM (40% FAT.)	200/50	370
ЧЕРНЫЕ ВАРЕНИКИ С ВИШНЕЙ И ДЕРЕВЕНСКОЙ СМЕТАНОЙ BLACK VARENIKI WITH CHERRIES AND RUSTIC SOUR CREAM	200/50	400
ЛЕНИВЫЕ ВАРЕНИКИ С ЛОСОСЕМ И КРАСНОЙ ИКРОЙ LAZY DUMPLINGS WITH SALMON AND RED CAVIAR	206	460
ДОМАШНИЕ ПЕЛЬМЕНИ С ГОВЯДИНОЙ И СВИНИНОЙ, ПОДАЮТСЯ С СМЕТАНОЙ HOMEMADE DUMPLINGS WITH BEEF AND PORK, SERVED WITH SOUR CREAM	200/50	370

# СУПЬ

	ГР.	РУБ.
НАВАРИСТЫЙ БОРЩ С ГОВЯДИНОЙ, ПОДАЕТСЯ С ПАМПУШКАМИ И СМЕТАНОЙ BORSCHT WITH BEEF, SERVED WITH DONUTS AND SOUR CREAM	300/50/30/2ШТ	350
КУРИНЫЙ БУЛЬОН С ПЕРЕПЕЛИНЫМ ЯЙЦОМ И ПИРОЖКАМИ CHICKEN BROTH WITH QUAIL EGG AND PIES	300/50/30	320
ТОМЛЕННЫЕ В ПЕЧИ ЩИ ИЗ КВАШЕНОЙ КАПУСТЫ, С УТКОЙ И БЕЛЫМИ ГРИБАМИ STEWED CABBAGE SOUP WITH SAUERKRAUT, WITH DUCK AND PORCINI MUSHROOMS	300/50/30	370
СУП-ПЮРЕ ИЗ ЛЕСНЫХ ГРИБОВ WILD MUSHROOM CREAM SOUP	270/250	450
УХА ИЗ ТРЁХ ВИДОВ РЫБ EAR OF THREE TYPES OF FISH	400	450



# ОБОВННОЙ КУРС

	ГР.	РУБ.
<b>ПРЯЖЁНАЯ КАМБАЛА С ДЕРЕВЕНСКИМ МАСЛОМ, С ХРУСТЯЩИМ ЛУКОМ И ЛИМОНОМ</b> SPICY FLOUNDER WITH RUSTIC BUTTER, CRISPY ONIONS AND LEMON	200/90	600
<b>НЕЖНАЯ КОТЛЕТА ИЗ ЛОСОСЯ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ НА ЖЕННЫХ СЛИВКАХ</b> DELICATE SALMON PATTIES WITH MASHED POTATOES ON BURNED CREAM	115/130/80	650
<b>ФИЛЕ СУДАКА С ПЮРЕ ИЗ ЗЕЛЕНОГО ГОРОШКА И СЛИВОЧНО-ЦИТРУСОВЫМ СОУСОМ</b> PIKE PERCH FILLET WITH GREEN PEAS PUREE AND CREAM-CITRUS SAUCE	125/100/60	560
<b>ЦЕЛАЯ СКУМБРИЯ ДОМАШНЕГО КОПЧЕНИЯ С САЛАТОМ ИЗ СВЕЖИХ ОГУРЦОВ</b> WHOLE MACKEREL HOME-SMOKED WITH A SALAD OF FRESH CUCUMBERS	310/90/90	550
<b>BEEF-STROGANOFF ИЗ ГОВЯЖЬЕЙ ВЫРЕЗКИ С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ</b> BEEF-STROGANOFF BEEF TENDERLOIN WITH MASHED POTATOES	180/150	690
<b>ЗАПЕЧЕННЫЙ ТАР-ТАР ИЗ КУРИЦЫ С КАРТОФЕЛЕМ И СОУСОМ "ТАР-ТАР"</b> BAKED CHICKEN TARTAR WITH POTATOES AND TARTAR SAUCE	115/140/100	480
<b>ТЕПЛЫЙ ГОВЯЖИЙ ЯЗЫК ГЛАЗИРОВАННЫЙ КВАСОМ С МУССОМ ИЗ КОРНЯ СЕЛЬДЕРЕЯ</b> WARM BEEF TONGUE GLAZED WITH KVASS WITH CELERY ROOT MOUSSE	130/130	690
<b>НОЖКА КРОЛИКА ЗАПЕЧЕННАЯ С БЕЛОКОЧАННОЙ КАПУСТОЙ</b> BAKED RABBIT LEG WITH WHITE CABBAGE	115/60/150/20	790
<b>ГОЛУБЦЫ ИЗ КРОЛИКА В КРАСНОКАЧАННОЙ КАПУСТЕ С ГРИБНЫМ ДЕМЕГЛЯССЕМ</b> RABBIT STUFFED CABBAGE IN RED CABBAGE WITH MUSHROOM DEMEGLYASSEM	300/30	690

# УКРАИНСКАЯ КУХНЯ

	ГР.	РУБ.
<b>ХОЛОДЕЦ ИЗ ГОВЯДИНЫ С ЧЕСНОКОМ</b> BEEF ASPIC WITH GARLIC	220/15/40	400
<b>УКРАИНСКИЙ БОРЩ СО СВИНИНОЙ, ПОДАЕТСЯ С САЛОМ ПАМПУШКАМИ И СМЕТАНОЙ</b> THE UKRAINIAN BORSCH WITH PORK, SERVED WITH LARD, PUMPUKAS AND SOUR CREAM	300/50/20/2ШТ	350
<b>КОТЛЕТЫ ПОЛТАВСКИЕ ИЗ ГОВЯДИНЫ И СВИНИНЫ, С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ</b> CUTLETS POLTAVIAN OF BEEF AND PORK, WITH MASHED POTATOES	140/150/160	500
<b>БИФШТЕК ИЗ ГОВЯДИНЫ С ЯЙЦОМ И ПЕЧЕНЫМ КАРТОФЕЛЕМ</b> BEEFSTEAK WITH EGG AND POTATOES	180/50/140/20	700
<b>КОЛБАСА ДОМАШНЯЯ С ЖАРеныМИ КАРТОФЕЛЕМ И ШКВАРКАМИ</b> HOME-MADE SAUSAGE WITH FRIED POTATOES AND CRACKLINGS	100/150/20/50	500
<b>УКРАИНСКАЯ КРОВЯНАЯ КОЛБАСА С МОЛОДЫМ КАРТОФЕЛЕМ, ЛУКОМ И ЯЙЦОМ</b> UKRAINIAN BLOOD SAUSAGE WITH YOUNG POTATO, ONIONS AND EGG	160/150/60/40	550
<b>КОТЛЕТА ПО-КИЕВСКИ С ПЮРЕ, ЗЕЛЕНЫМ ГОРОШКОМ И БРУСНИЧНЫМ ВАРЕНЬЕМ</b> CHICKEN KIEV WITH PUREE, GREEN PEAS COWBERRY JAN	130/130	690

# ИЗ ПЕЧИ

	ГР.	РУБ.
СВИНАЯ ГРУДИНКА ЗАПЕЧЕННАЯ В ПЕЧИ С КВАСОМ, ПОДАЕТСЯ С РИЗОТТО ИЗ ПШЕНА С ПАРМЕЗАНОМ STOVE BAKED PORK BRISKET WITH A KVASS, SERVED WITH PARMESAN RISOTTO	220/140/70	690
БАРАНЬЯ ЛОПАТКА ТОМЛЕНАЯ В РУССКОЙ ПЕЧИ С ОВОЩАМИ И ТРАВАМИ, ПОДАЕТСЯ С МОЛОДЫМ КАРТОФЕЛЕМ MUTTON SHOULDER STEWED IN A RUSSIAN STOVE WITH VEGETABLES AND HERBS, SERVED WITH NEW POTATOES	300/80	750
ТЕЛЯЧЬИ ЩЕЧКИ ТЕМЛЕННЫЕ В КРАСНОМ ВИНЕ, ПОДАЮТСЯ С МУССОМ ИЗ КОРНЯ СЕЛЬДЕРЕЯ SERVED CALF CHEEKS IN RED WINE, SERVED WITH CELERY ROOT MOUSSE	230/130/40	750





# ГЛЯБЬ

	ГР.	РУБ.
СТЕЙК МИНЬОН С МОЛОДЫМ КАРТОФЕЛЕМ И ЧЕСНОЧНЫМ МАСЛОМ STEAK MIGNON WITH NEW POTATOES AND GARLIC BUTTER	160/100	900
СТЕЙК ИЗ ГОВЯЖЬЕЙ ВЫРЕЗКИ, ПОДАЕТСЯ С КАРТОФЕЛЕМ И ЗАПЕЧЕННЫМ ТОМАТОМ BEEF TENDERLOIN STEAK, SERVED WITH POTATOES AND BAKED TOMATO	190/160/100/30	1300
СВИНАЯ КОРЕЙКА НА КОСТИ, ЗАПЕЧЕННАЯ ЦЕЛИКОМ НА РУССКИХ КОРНЕПЛОДАХ (БЛЮДО НА КОМПАНИЮ) PORK EDGE ON BONES BAKED ENTIRELY ON RUSSIAN ROOT VEGETABLES (DISH FOR SEVERAL PERSONS)	2КГ:850/950/200	2500



# Сладости

	ГР.	РУБ.
ЯБЛОКО ЗАПЕЧЕННОЕ С МАРЦИПАНОМ, ГРЕЦКИМ ОРЕХОМ И МЕДОМ BAKED APPLE WITH MARZIPAN, WALNUT AND HONEY	150/35/20	350
ШОКОЛАДНЫЙ ПИРОГ С МУССОМ ИЗ ДЕРЕВЕНСКОЙ СМЕТАНЫ И ВАРЕНОГО СГУЩЕННОГО МОЛОКА И ВИШНЕЙ CHOCOLATE CAKE WITH RUSTIC SOUR CREAM MOUSSE AND BOILED CONDENSED MILK AND CHERRIES	130/70	350
МЕДОВИК HONEY CAKE	120	300
ДОМАШНЕЕ МОРОЖЕНОЕ ИЗ СГУЩЕННОГО МОЛОКА В ШОКОЛАДНОЙ ГЛАЗУРИ С ЯГОДНЫМ СОУСОМ HOME-MADE ICE CREAM OF CONDENSED MILK IN CHOCOLATE GLAZE WITH BERRY SAUCE	250	300
МОРКОВНЫЙ ТОРТ С НЕЖНЫМ СЫРНО-СЛИВОЧНЫМ СЫРОМ. ПОДАЕТСЯ В КРУЖКЕ CARROT CAKE WITH GENTLE CHEESE CREAM, SERVED IN A MUG	215	350
ТОРТ "КИЕВСКИЙ" KIEV CAKE	120	350



## **ДОРОГИЕ ГОСТИ,**

ЕСЛИ РАЗМЕР ВАШЕЙ КОМПАНИИ БУДЕТ БОЛЕЕ 4 ЧЕЛОВЕК,  
МЫ ДОЛЖНЫ БУДЕМ УДЕЛИТЬ ОБСЛУЖИВАНИЮ ВАШЕГО СТОЛИКА ОСОБЕННОЕ ВНИМАНИЕ  
И ПРИБАВИМ К СЧЕТУ 10%. ВСЕ ЦЕНЫ УКАЗАНЫ В РУБЛЯХ С УЧЕТОМ НАЛОГОВ.  
ВСЯ ИНФОРМАЦИЯ В ДАННОМ МАТЕРИАЛЕ ЯВЛЯЕТСЯ РЕКЛАМНОЙ.




## **DEAR GUESTS,**

IN CASE YOU HAVE A PARTY OF 4 OR MORE PERSONS,  
10% WILL BE ADDED TO YOUR BILL AND YOU'LL BE GIVEN SPECIAL ATTENTION.  
ALL INFORMATION IN THE MENU IS THE ADVERTISING.

# Водограй

РЕСТОРАН СЛАВЯНСКОЙ КУХНИ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, КАРАВАННАЯ УЛИЦА, Д. 2

 +7 (812) 570-57-37